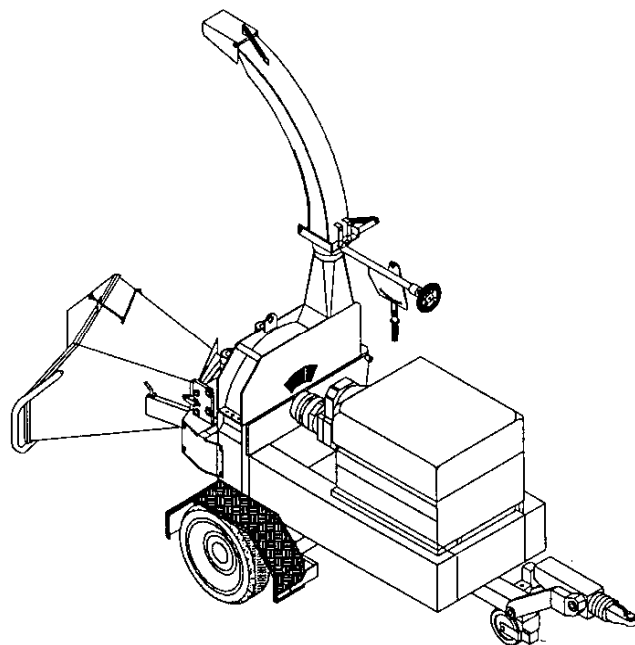
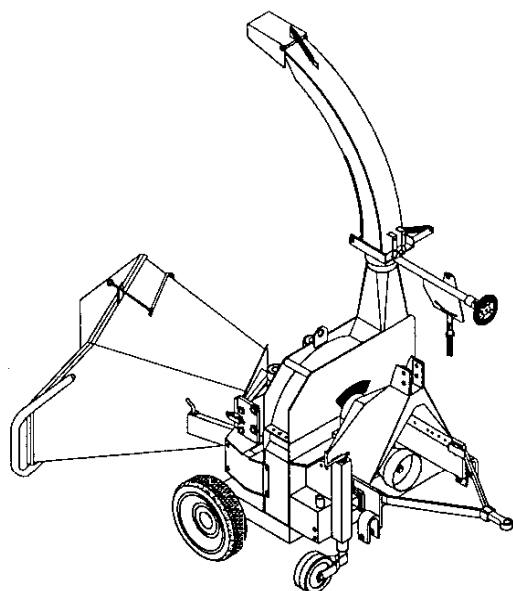




**MANUALE RICAMBI**

***CIPPATRICE H 880 / 250***



*Edizione : 09/99*

PEZZOLATO Officine costruzioni meccaniche S.p.A.  
Tel (0175) 278077 - Fax (0175) 278 421  
12030 ENVIE ( CN ) - Via provinciale Revello n° 89

GRUPPO VOLANO Vers. P.D.F.-----	Pag.	3-4
MOLTIPLICATORE BIMA IMR 4-----	Pag.	5-6
GRUPPO VOLANO Vers. Motore VM SUN - HATZ-----	Pag.	7-8
FRIZIONE TECNODRIVE BD130-----	Pag.	9-10
GRUPPO RULLO FISSO-----	Pag.	11-12
GRUPPO RULLO MOBILE-----	Pag.	13-14
CONVOGLIATORE DI SCARICO-----	Pag.	15-16
COMPLESSIVO MACCHINA-----	Pag.	17-18
ALLESTIMENTI MACCHINA-----	Pag.	19-20
IMPIANTO IDRAULICO senza NO STRESS-----	Pag.	21-22
IMPIANTO IDRAULICO con NO STRESS-----	Pag.	23-24

**Nell'ordinazione dei ricambi specificare il tipo di macchina e il numero di matricola, specificare inoltre la posizione, il numero di pagina, codice del particolare e la data di edizione del catalogo dei ricambi**

ESEMPIO : Cippatrice H 880/250

**MATRICOLA** : CI 952

**Ricambio Pos 26 Pag 17 Libretto Edizione 09/99 :**

**Cilindro idraulico COD: 0404040004**

**Nell'ordinazione di un singolo componente di un cilindro idraulico specificare al termine del suo codice una delle seguenti lettere, secondo le proprie richieste :**

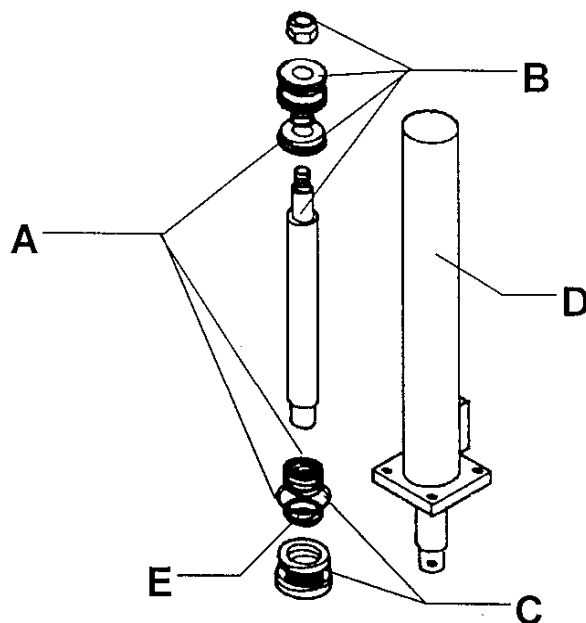
A = Set di guarnizioni completa cilindro

B = Stelo completo di guarnizioni

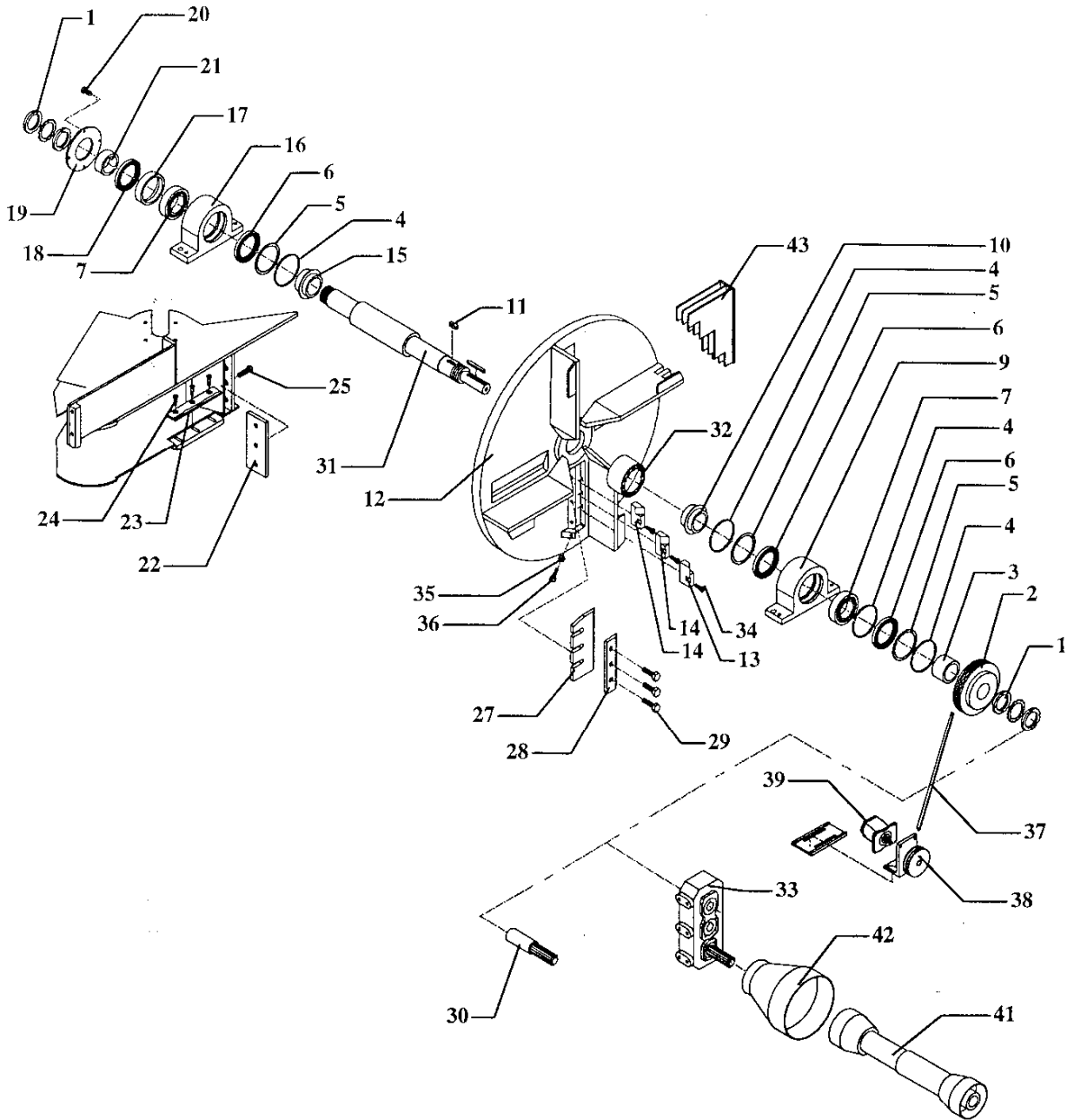
C = Ghiera completa di guarnizioni

D = Camicia

E = Guarnizioni per ghiera



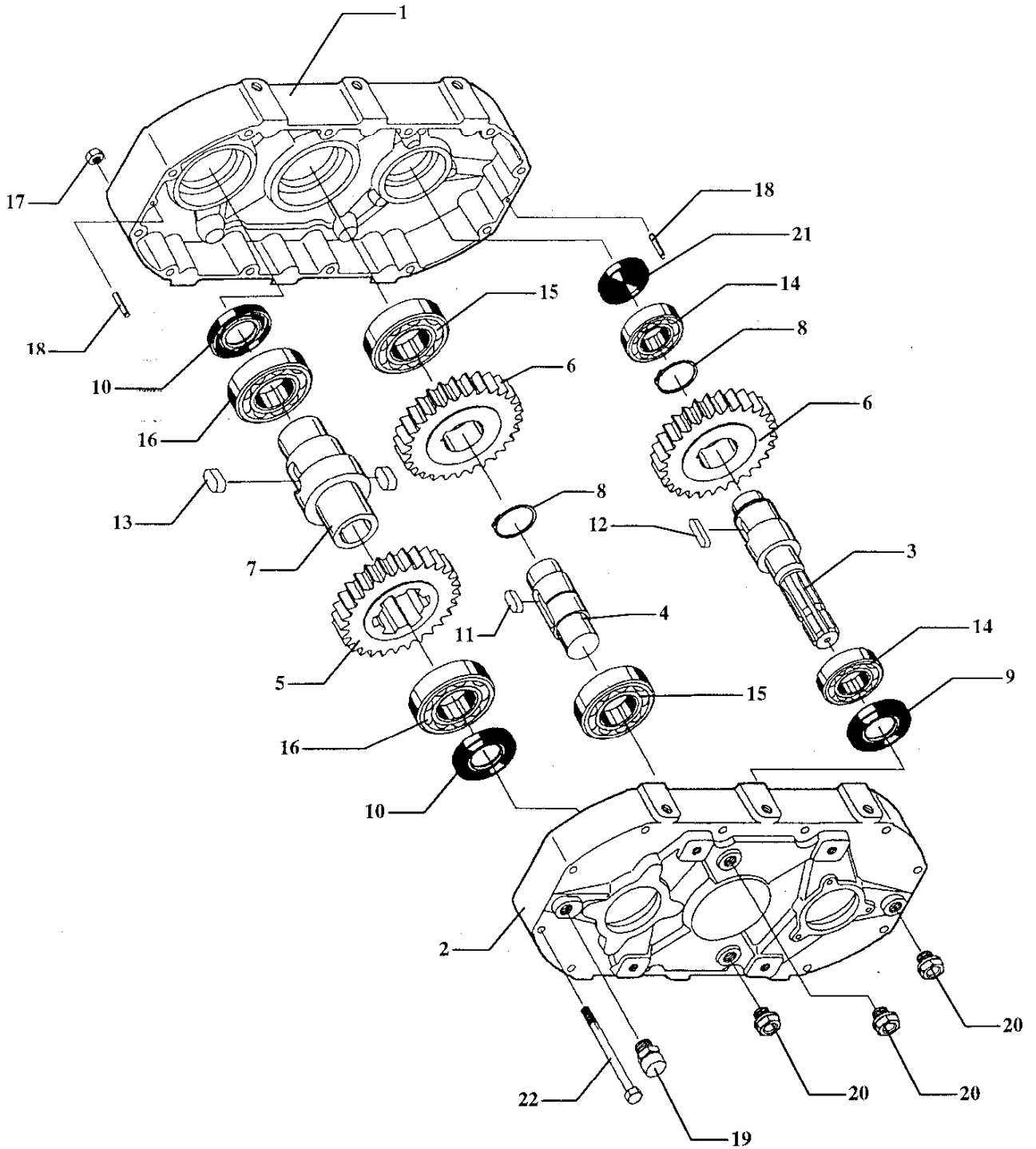
**ESEMPIO : Set completo di guarnizioni per cilindro idraulico COD 0404040015 Richiedere : COD : 0404040015A**



H 880/250

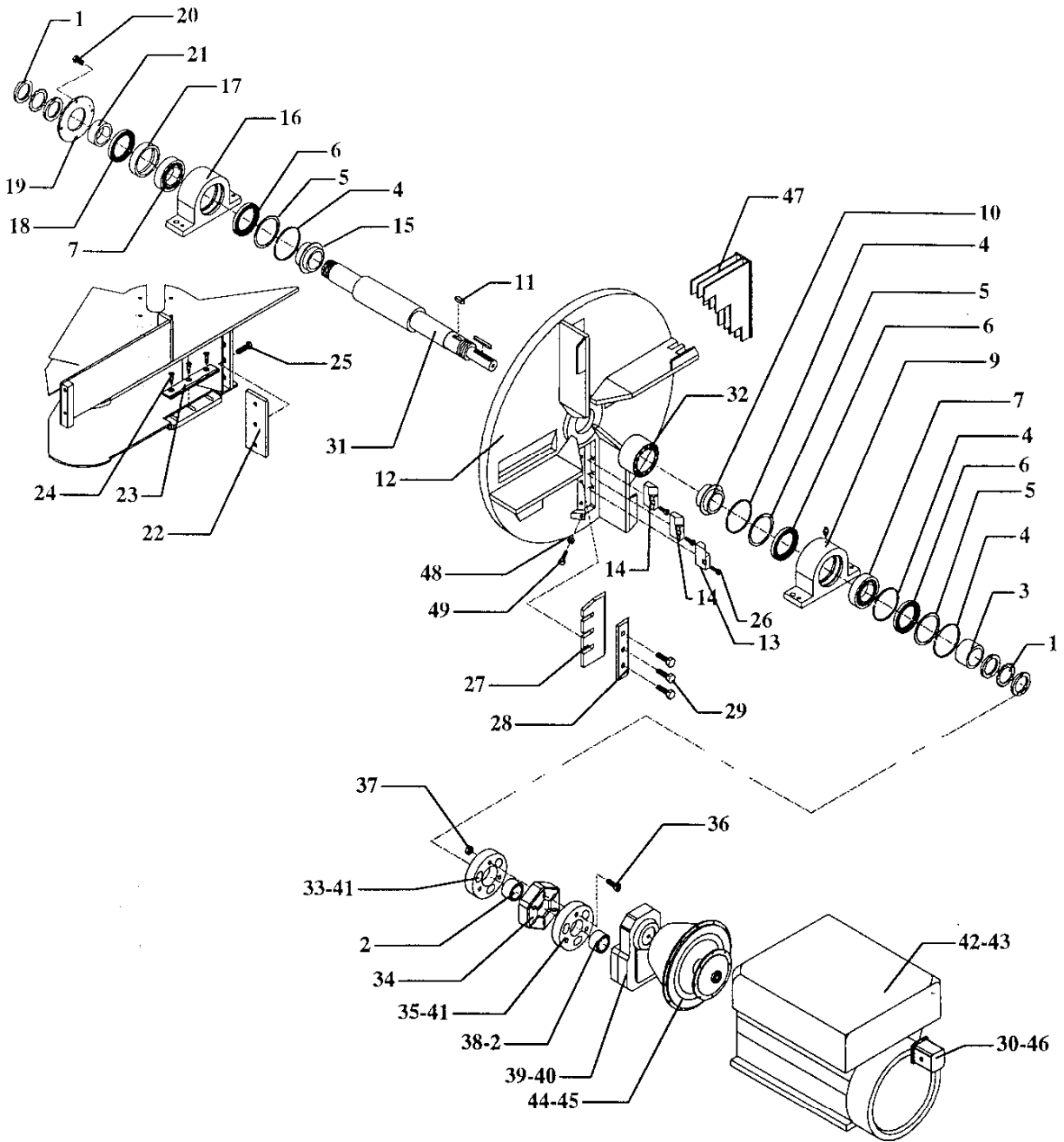
DISTINTA RICAMBI GRUPPO VOLANO  
Vers. P.D.F.

POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1	Ghiera KM13 M65 x 2 + Fermaghiera MB13 D.65	0220101065 0220042065
2	Puleggia 2 Gole SpA P.212	0231222001
3	Distanziale	3088060003
4	Anello seeger 130 I	0234213000
5	Rondella	3088060006
6	Paraolio 90 x 125 x 12	0215209001
7	Cuscinetto SKF22214 E	0229061006
8	Ingrassatore M6	
9	Supporto anteriore	0719288001
10	Distanziale	3088060002
11	Chiavetta 14 x 9 x 40	
12	Volano D.880 4 coltelli	0723010003
13	Microcoltello Destro	0704018805
14	Microcoltello Sinistro	0704018806
15	Distanziale	3088060001
16	Supporto posteriore	0719288002
17	Distanziale	3088060005
18	Paraolio 90 x 110 x 12	0215209002
19	Cuffia	3088060007
20	Vite T.E. M8 x 30	
21	Distanziale	3088060004
22	Controcoltello verticale H880	0704018803
23	Controcoltello orizzontale 880	0704018802
24	Vite T.S.E.I. M10 x 50	
25	Vite T.E. M16 x 35	
26		
27	Coltello cippatore H880	0704018801
28	Premicoltello H880	0704018804
29	Vite T.E. M16 x 60	
30	Codolo per Versione senza gruppo di rinvio	0799030011
31	Albero volano Versione Presa di Forza	0706880003
32	Calettatore TOLLOK TLK 400 75 / 115	0201040006
33	Gruppo di rinvio BIMA IMR4	0306005000
34	Vite T.C.E.I. M10x25	
35	Dado M10	
36	Vite T.E. M10x60	
37	Cinghia SPA 1107	0217111107
38	Supporto pompa completo	0798170001
39	Pompa KP 20.11,2-SO/AF	0418210018
40		
41	Cardano 7.106.101.CE007588 L=101	0228106303
42	Controcuffia COD.4170402 ovale	0239000002
43	Kit completo coltelli laterali	0798030001
44		



**H 880/250****DISTINTA RICAMBI MOLTIPLICATORE  
BIMA IMR 4**

POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1	Scatola (2004.001.101)	
2	Scatola (2004.002.101)	
3	Albero (2004.003.542)	
4	Albero (2004.004.542)	
5	Ingranaggio Z 29 (2004.009.426)	
6	Ingranaggio z 29 (2004.011.426)	
7	Albero (2004.068.542)	
8	Seeger 52 E (8025.430.000)	
9	Anello di tenuta 40x72x10 (8050.458.000)	
10	Anello di tenuta 60x80x10 (8050.646.000)	
11	Chiavetta 16x10x30 (8125.472.501)	
12	Chiavetta 16x10x40 (8125.474.001)	
13	Chiavetta 18x11x20 (8125.522.001)	
14	Cuscinetto 6208 (8200.264.000)	
15	Cuscinetto 6309 (8200.292.000)	
16	Cuscinetto 6212 (8200.360.000)	
17	Dado m10 UNI 5588 (8225.291.000)	
18	Spina 6x20 UNI 1707 (8575.275.000)	
19	Tappo olio 1/2" GAS (8600.184.000)	
20	Tappo olio 1/2" GAS (8600.194.000)	
21	Tappo olio 72x10 (8600.710.000)	
22	Vite M10x120 (8675.317.000)	





H 880/250

DISTINTA RICAMBI GRUPPO VOLANO  
Motore VM e HATZ

pezzolato

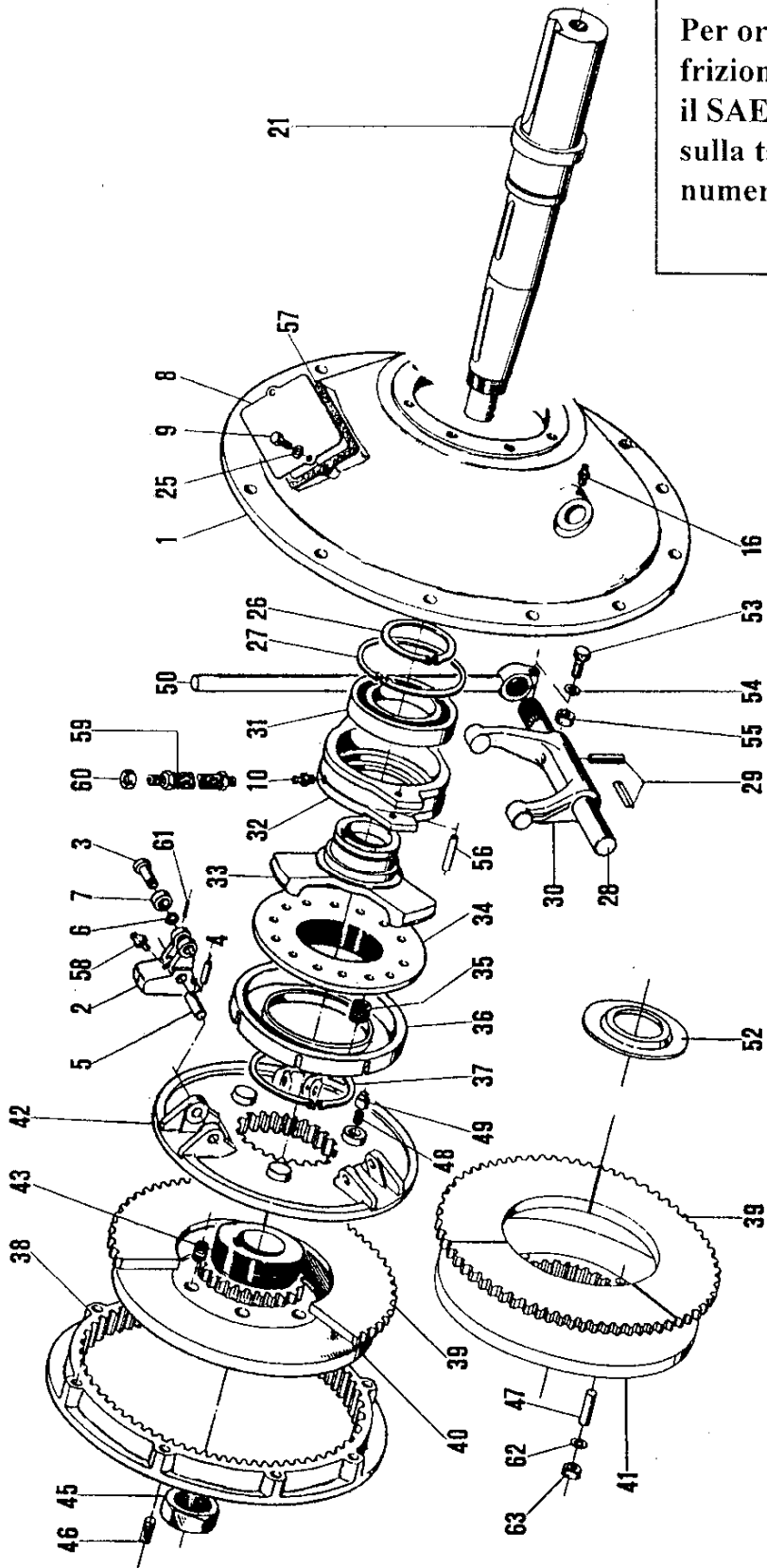
POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1	Ghiera KM13 M65 x 2 + Fermaghiera MB13 D.65	0220101065 0220042065
2	Calettatore SIT-LOCK 7 60 x 90 ( Vers. HATZ )	0201080008
3	Distanziale	3088060003
4	Anello seeger 130 l	0234213000
5	Rondella	3088060006
6	Paraolio 90 x 125 x 12	0215209001
7	Cuscinetto SKF22214 E	0229061006
8	Ingrassatore M6	
9	Supporto anteriore	0719288001
10	Distanziale	3088060002
11	Chiavetta 14 x 9 x 40	
12	Volano D.880	0723010003
13	Microcoltello Destro	0704018805
14	Microcoltello Sinistro	0704018806
15	Distanziale	3088060001
16	Supporto posteriore	0719288002
17	Distanziale	3088060005
18	Paraolio 90 x 110 x 12	0215209002
19	Cuffia	3088060007
20	Vite T.E. M8 x 30	
21	Distanziale	3088060004
22	Controcoltello verticale	0704018803
23	Controcoltello orizzontale	0704018802
24	Vite T.S.E.I. M10 x 50	
25	Vite T.E. M16 x 35	
26	Vite T.C.E.I. M 10x25	
27	Coltello cippatore H880	0704018801
28	Premicoltello H880	0704018804
29	Vite T.E. M16 x 60	
30	Pompa olio PLP 20.6,3 SO-12B2-LBE/BC-N (Vers. mot. HATZ)	
31	Albero volano versione motore	0706880002
32	Calettatore TOLLOK TLK 400 75 / 115	0201040006
33	Flangia supporto giunto foro ø 90 ( Vers. HATZ )	0799060004
34	Giunto HEXA FLEX 313 70	0225500400
35	Flangia supporto giunto foro ø 80 ( Vers. HATZ )	0799060005
36	Vite T.C.E.I. M16 x 100	
37	Dado M16 autobloccante	
38	Calettatore SIT-LOCK 7 50 x 80	0201080007
39	Riduttore TECNODRIVE RM70.D 2.45 (Vers. motore HATZ)	0316204000
40	Riduttore TECNODRIVE RM100 D 2 (Vers. motore VM)	0316205000
41	Flangia per giunto HEXA 313.70 Di = 90 (Vers. VM )	0799060004
42	Motore Diesel HATZ silenzioso 4L40C (Vers. motore HATZ)	0302040000
43	Motore Diesel VM SUN 6105 E (Vers. motore VM)	0302140000
44	Frizione TECNODRIVE BD 145 SAE 3 (Vers. motore VM)	0316306000
45	Frizione TCNODRIVE BD130/50 SAE 4 HATZ (Vers. mot. HATZ)	0316304000
46	Pompa 2PB 8.3 D manichette (Vers. motore VM)	0418210022
47	Kit completo coltelli laterali	0798030001
48	Dado M10	
49	Vite T.E. M10x50	

H 880/250

# Frizione TECNODRIVE BD/130/150 - BD145 SAE3



Per ordinare i ricambi della frizione specificare il tipo e il SAE del motore indicati sulla targhetta " 8 " e il numero del particolare




— Per ordinare le parti di ricambio, indicare il numero di riferimento dell'esplosio ed il tipo di frizione relativo.  
Es. Ricambio N. 39 per BD 112/16 SAE 4.

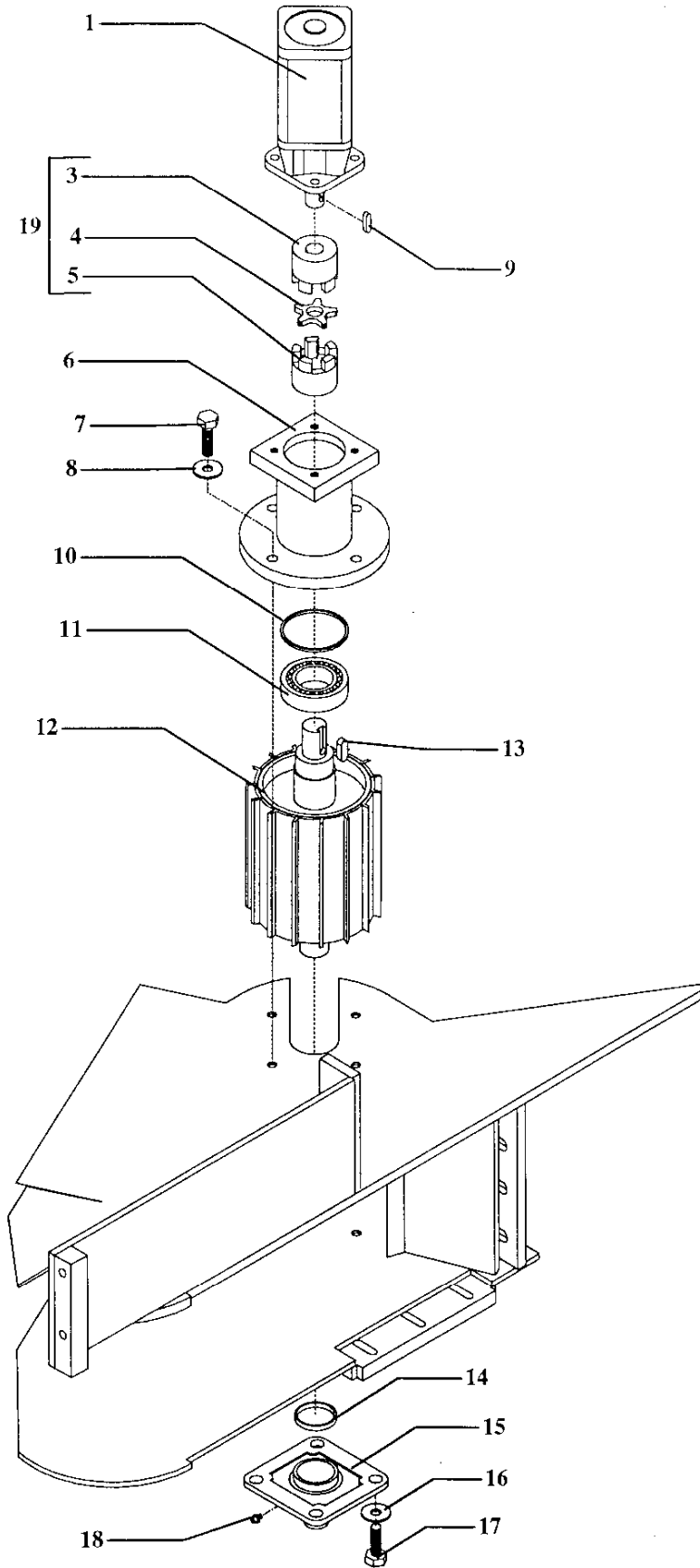
— To order spare parts, please specify the reference number, listed on the drawing and the relative type of Power Take Off.  
Ex. Spare part N. 39 for BD 112/16 SAE 4.

— Pour commander les pièces détachées, il faut indiquer le numéro de référence de la pièce et le type de Prise de Force.  
Ex. Pièce détachée N. 39 pour BD 112/16 SAE 4.

- |                  |                        |                     |                           |                       |                 |                   |                   |
|------------------|------------------------|---------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| 1 Campana SAE    | 9 Vite                 | 19 Anello di tenuta | 28 Albero                 | 36 Disco carico molle | 44 Chiavetta    | 52 Coperchietto   | 61 Spina elastica |
| 2 Levetta        | 10 Ingrassatore        | 20 Chiavetta        | 29 Spina elastica         | 37 Seeger             | 45 Dado         | 53 Vite           | 62 Rondella       |
| 3 Perno          | 13 Anello di tenuta    | 21 Albero           | 30 Forcella               | 38 Corona dentata     | 46 Grano mrcano | 54 Rondella       | 63 Dado           |
| 4 Spina elastica | 14 Seeger              | 22 Chiavetta        | 31 Cuscinetto             | 39 Disco frizione     | 47 Perno        | 55 Dado           |                   |
| 5 Perno          | 15 Supporto cuscinetto | 23 Vite             | 32 Manicotto              | 40 Spingidisco fisso  | 48 Molla        | 56 Spina elastica |                   |
| 6 Seeger         | 16 Ingrassatore        | 24 Rondella elasti. | 33 Manic. comando collare | 41 Disco intermedio   | 49 Perno        | 57 Guarnizione    |                   |
| 7 Rullino        | 17 Cuscinetto          | 25 Seeger           | 34 Collanino Ricarico     | 42 Spingidisco mob.   | 50 Leva         | 58 Tubo           |                   |

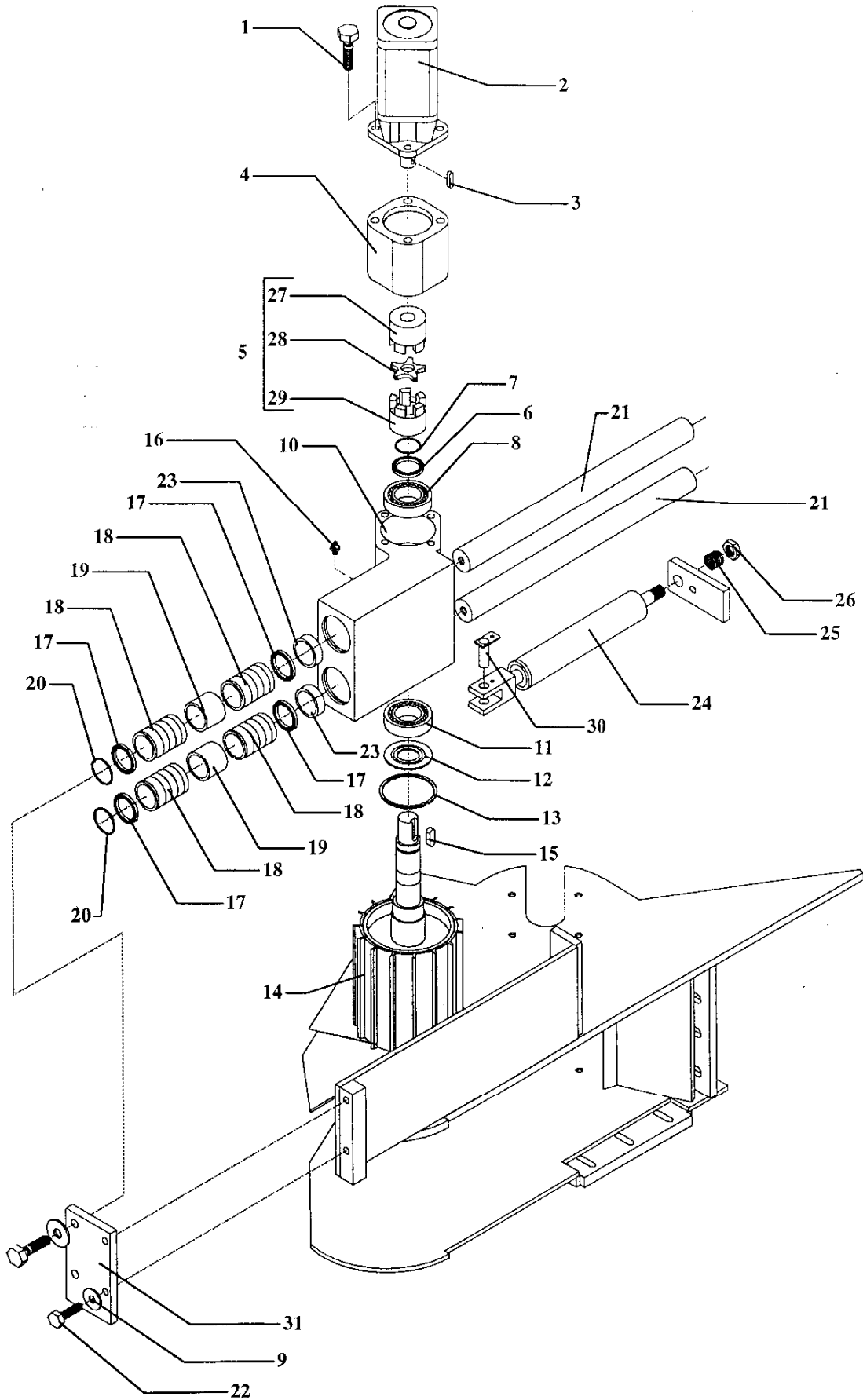
<b>H 880/250</b>	<b>Distinta ricambi Frizione BD/130/150 – BD145 SAE3</b>	
------------------	--	--

POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1	Gruppo frizione completo (Part. 2-3-4-5-6-34-35-36-37340-42-43-48-49-58-61) <b>X BD 130/50</b>	0316401002
2	Gruppo spingi disco (Part. 10-26-27-31-32-33-56) <b>X BD 130/50</b>	0316402002
3	Disco frizione (Part. 39) <b>X BD 130/50</b>	0316403002
4	Gruppo frizione completo (Part. 2-3-4-5-6-34-35-36-37340-42-43-48-49-58-61) <b>X BD 145 SAE 3</b>	0316401003
5	Gruppo spingi disco (Part. 10-26-27-31-32-33-56) <b>X BD 145 SAE 3</b>	0316402003
6	Disco frizione (Part. 39) <b>X BD 145 SAE 3</b>	0316403003



**H 880/250****DISTINTA RICAMBI GRUPPO  
RULLO FISSO**

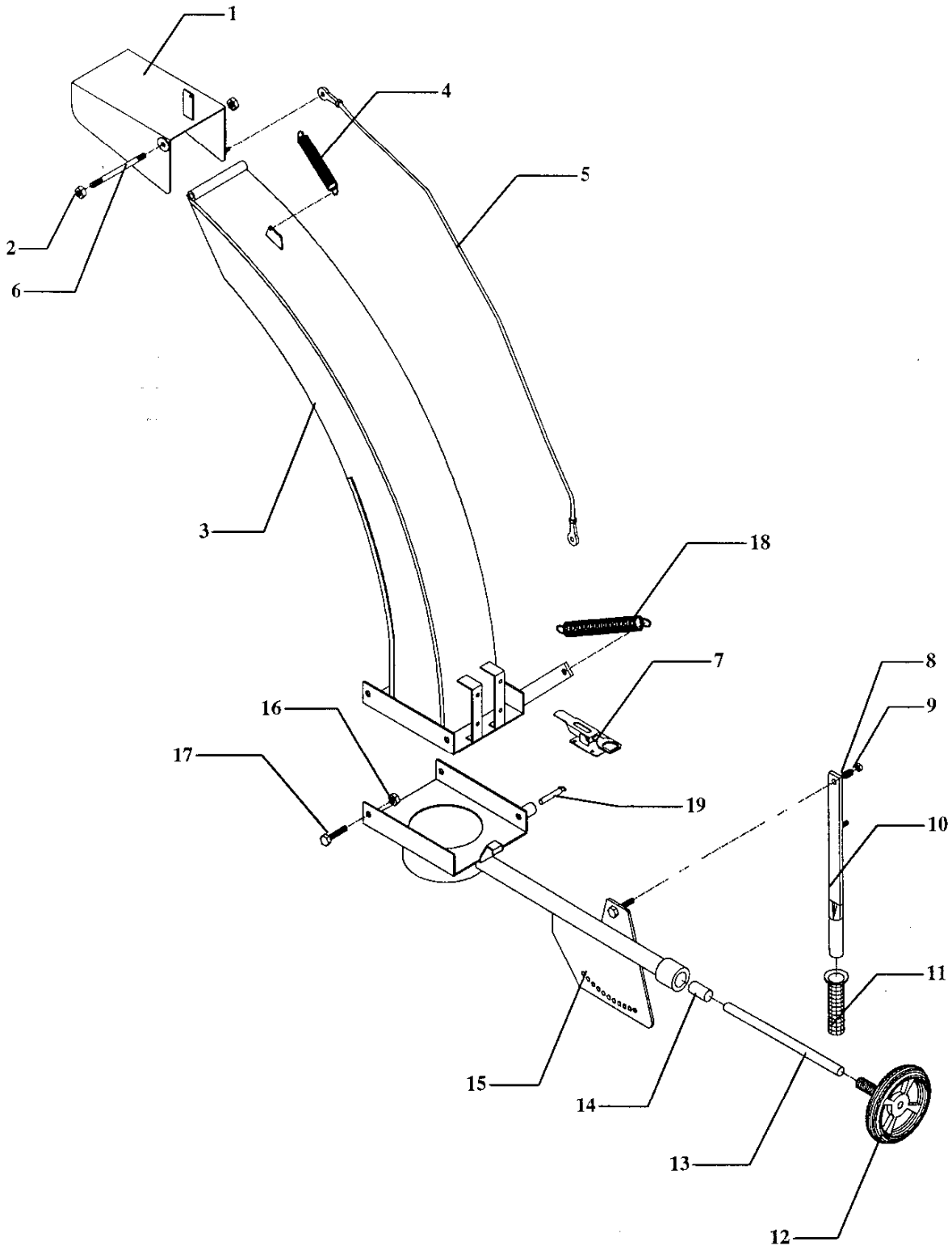
POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1	Motore idraulico OMS 315 D.32	0414121501
2		
3	Semi giunto D.32	0225210040
4	Insero elastico AR 38/45	0225220020
5	Semi giunto D.32	0225210040
6	Supporto rullo fisso H880	0719288004
7	Vite T.E. M12 x 30	
8	Rondella Di. 12	
9	Chiavetta 10x8x45	
10	Distanziale x supporto rullo fisso	3088040300
11	Cuscinetto SKF 6210 2RS	0229015008
12	Rullo fisso H 880	0708288002
13	Chiavetta 10 x 8 x 42	
14	Distanziale sp=10	3088040200
15	Supporto FY 50 TF	0230040001
16	Rondella Di.12	
17	Vite T.E. M12 x 30	
18	Ingrassatore M6	
19	Giunto completo D.32 x D.25	0225100030



H 880/250

DISTINTA RICAMBI GRUPPO  
RULLO MOBILE

POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1	Vite T.C.E.I. M12 x 140	
2	Motore idraulico OMS 315 D32	0414131501
3	Chiavetta 10 x 8 x 45	
4	Supporto motore	0719288005
5	Giunto completo	0225100030
6	Paraolio 50 x 90 x 10	0215205001
7	Anello seeger E 50	0234105000
8	Cuscinetto SKF 22210 CC	0229062010
9	Rondella D.14	
10	Supporto rullo mobile	0719288003
11	Cuscinetto SKF 22210 CC	0229062010
12	Nilos 50 x 90 x 4	0215105001
13	Anello seeger 90 I	0234209000
14	Rullo mobile	0708288001
15	Chiavetta 10 x 8 x 42	
16	Ingrassatore M6	
17	Parapolvere 40 x 52 x 5	0215404001
18	Manicotto a sfere KB 40 / 80 PP	0229250002
19	Distanziale interno guide	3088030100
20	Anello seeger 62 I	0234206200
21	Albero cromato D.40 L=555	0716400004
22	Vite T.E. M14 x 35	
23	Boccola per Parapolvere	0799020001
24	Cilindro idraulico	0404040006
25	Molla Verde V40 x 51 per cilindro idraulico	0226010020
26	Dado M20 autobloccante	
27	Semigiunto D.32	0225210040
28	Inserto elastico AR38/4	0225220020
29	Semigiunto D.32	0225210040
30	Perno x cilindro rullo mobile	3097900022
31	Piastra supporto guide rullo mobile	3088900005

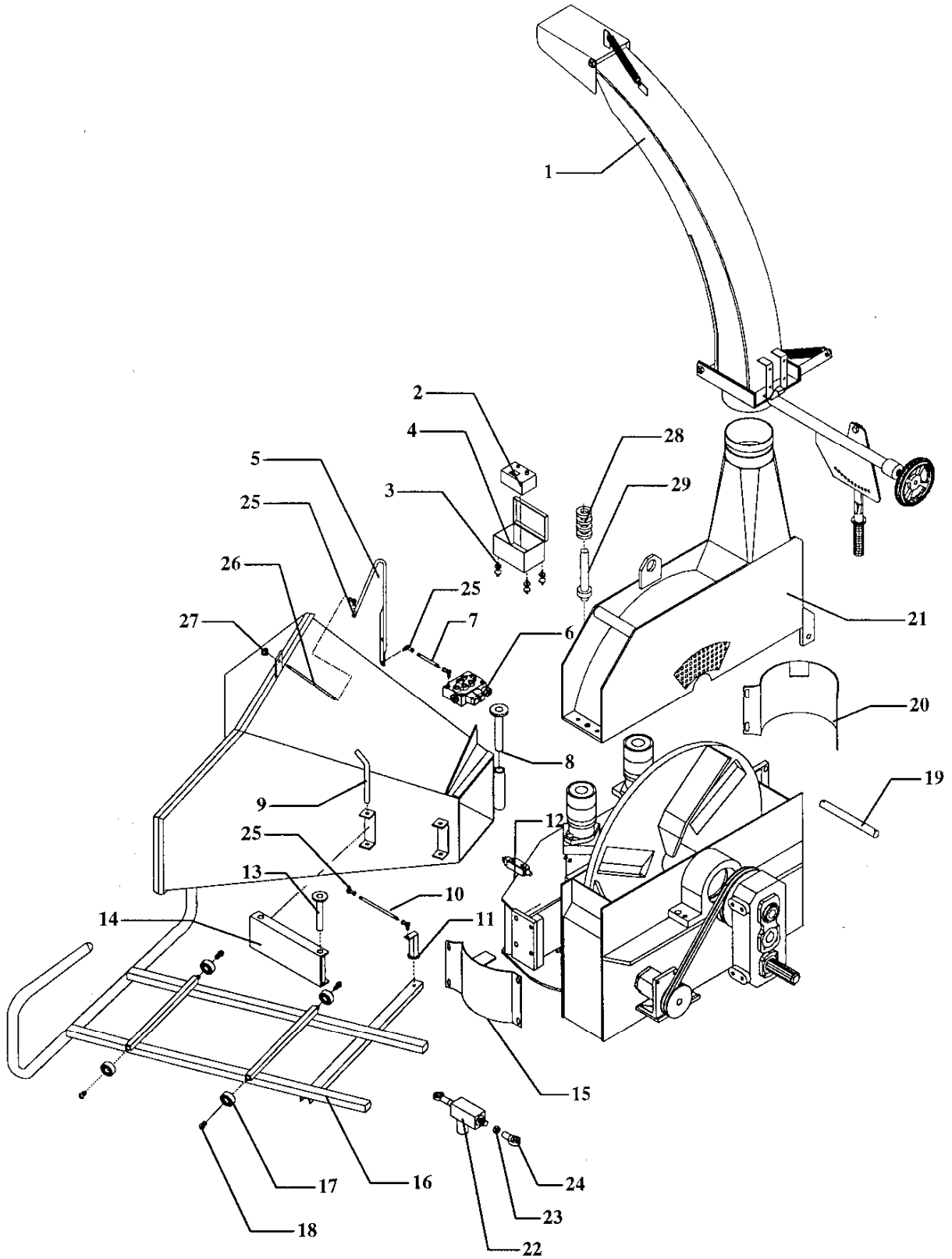




H 880/250

**DISTINTA RICAMBI  
CONVOGLIATORE DI SCARICO**

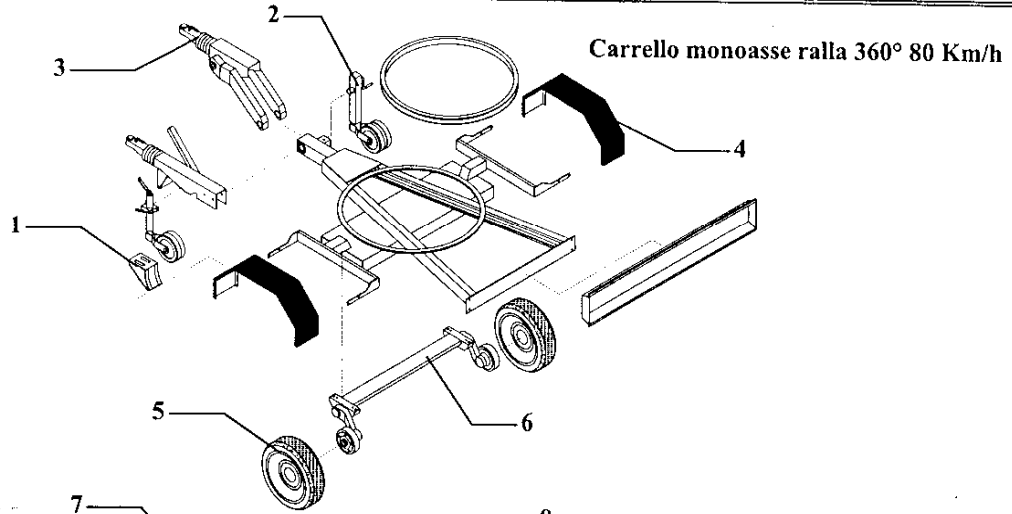

POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1	Deflettore di orientamento	3088050001
2	Dado autobloccante M 10	
3	Condotto di scarico H880	3088910012
4	Molla Dm.18 Df.3Lp.90	0226020002
5	Cavo + guaina V4 L=3000	0212300001
6	Prigioniero M10 x	
7	Chiusura Wengler completa	0207200002
8	Molla gialla G20 x 32	0226010006
9	Dado autobloccante M10	
10	Leva x regolazione deflettore	3088050003
11	Impugnatura PVC D.25/27	0235400001
12	Volantino regolazione bocca	0798200003
13	Asta di comando	3078030200
14	Tassello di bloccaggio	3078030300
15	Supporto girevole convogliatore	
16	Dado autobloccante M 12	
17	Vite T.E. M12 x 35	
18	Molla Dm36 Df8 LP310	0226020017
19	Perno bloccaggio convogliatore	3088900006



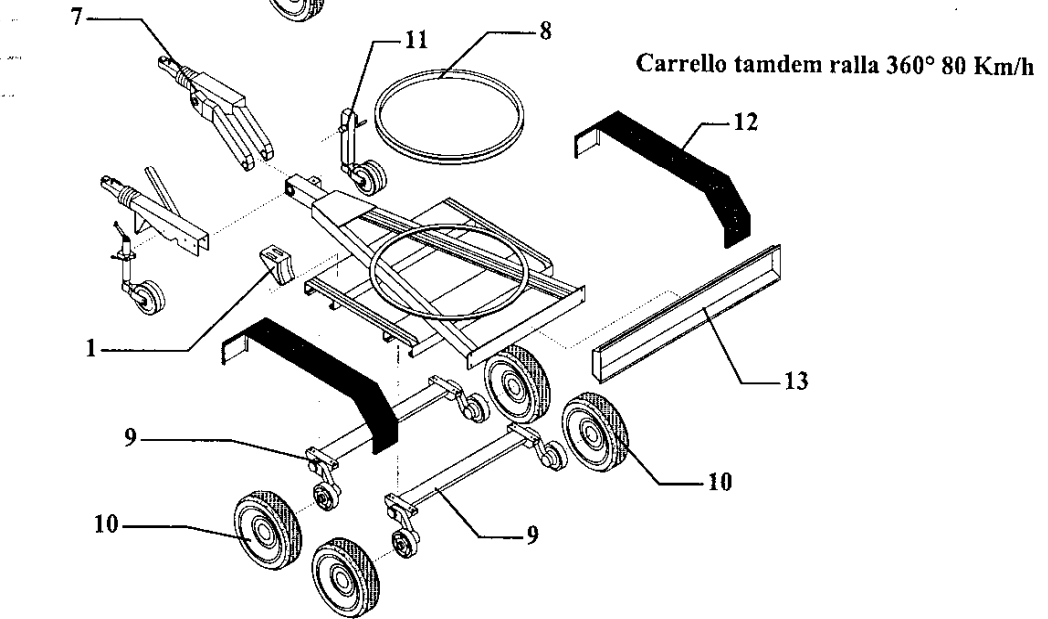
H 880/250

**DISTINTA RICAMBI  
COMPLESSIVO MACCHINA**

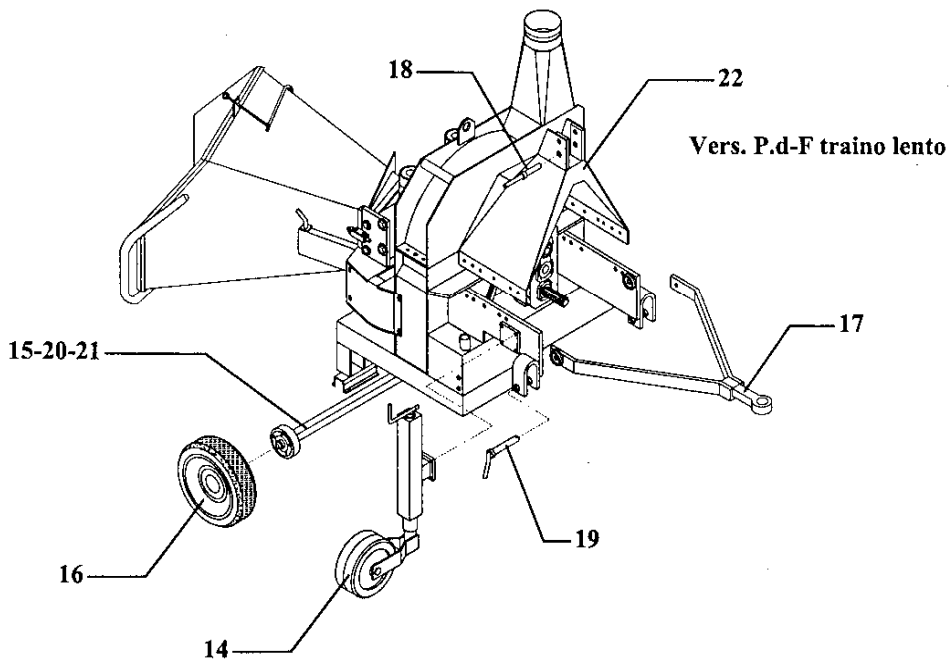

POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1	Convogliatore di scarico completo	3088050002
2	NO STRESS completo di contaore	0515000100
3	Supporto sgolato 24x20 6 MA	0216000011
4	Scatola x NO STRESS	0511000001
5	Maniglia di azionamento apertura rulli	3088910005
6	Distributore SD6/2	0406106002
7	Astina apertura rulli	3088900011
8	Perno x bocca di carico	3088900010
9	Perno estraibile x cerniera	0710000005
10	Astina rotazione rulli	3088900009
11	Staffa supporto astina	3088910009
12	Deviatore DF5/3A 17C tastatore	0408040004
13	Perno fisso x cerniera	0710000006
14	Cerniera	0799140008
15	Carter protezione rullo mobile	3088910010
16	Carrello azionamento distributore	3088910006
17	Cuscinetto SKF6201 2Z	0229013005
18	Vite T.B.E.I. M8 x15	
19	Perno x cassa superiore	3088900012
20	Carter protezione rullo fisso H880	3088910009
21	Cassa superiore	
22	Cilindretto	0798030005
23	Dado M10	
24	Testina a snodo SIKB 10 F	0229210001
25	Testina snodata M8	0214010001
26	Asta di azionamento apertura rulli	3088900008
27	Volantino ELESA VC.192/40B-M8	0235200002
28	Molla V50x152	0226010022
29	Perno x sollevamento cassa superiore	3088900007



Carrello monoasse ralla 360° 80 Km/h



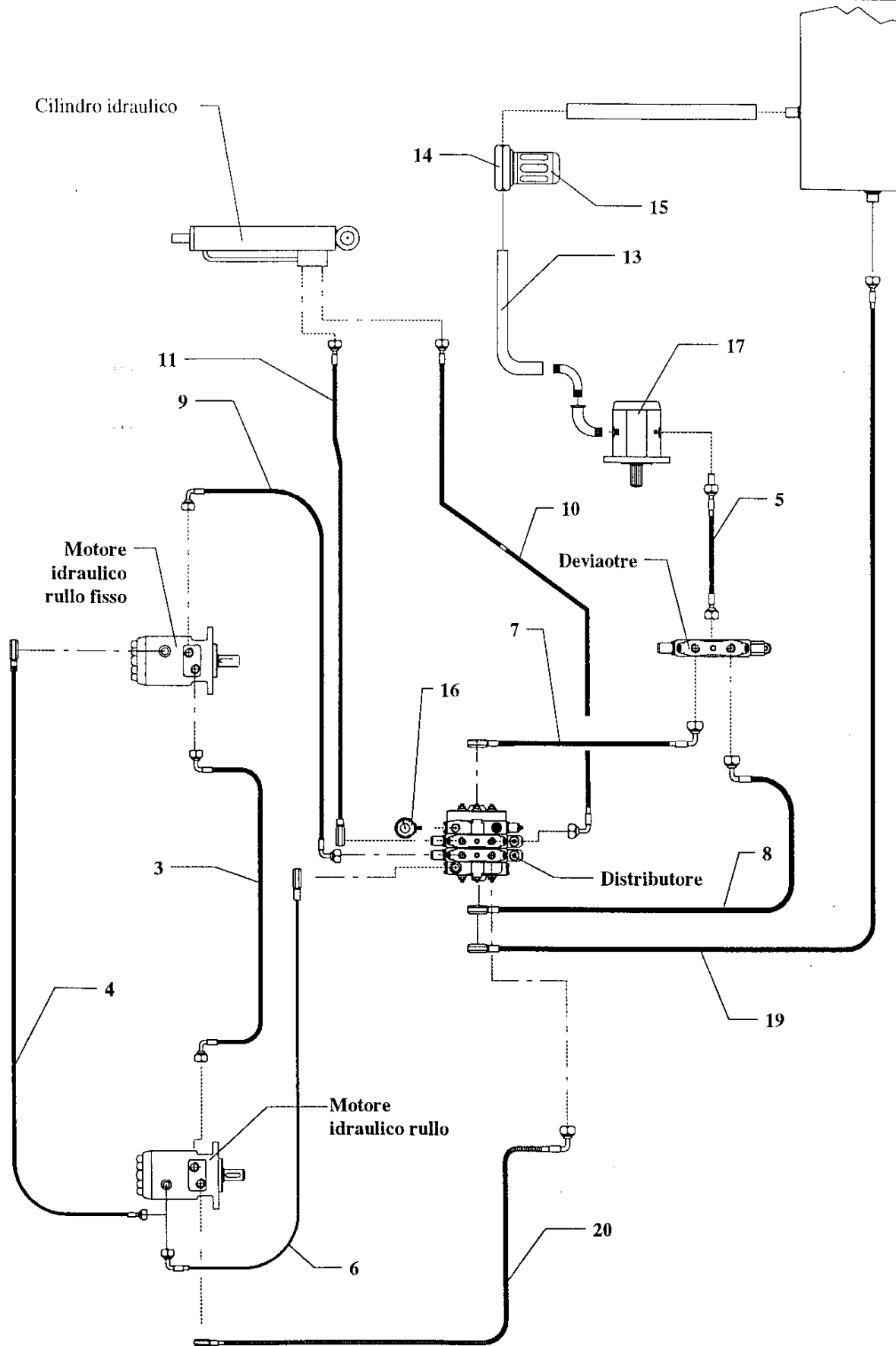
Carrello tandem ralla 360° 80 Km/h



Vers. P.d-F traino lento

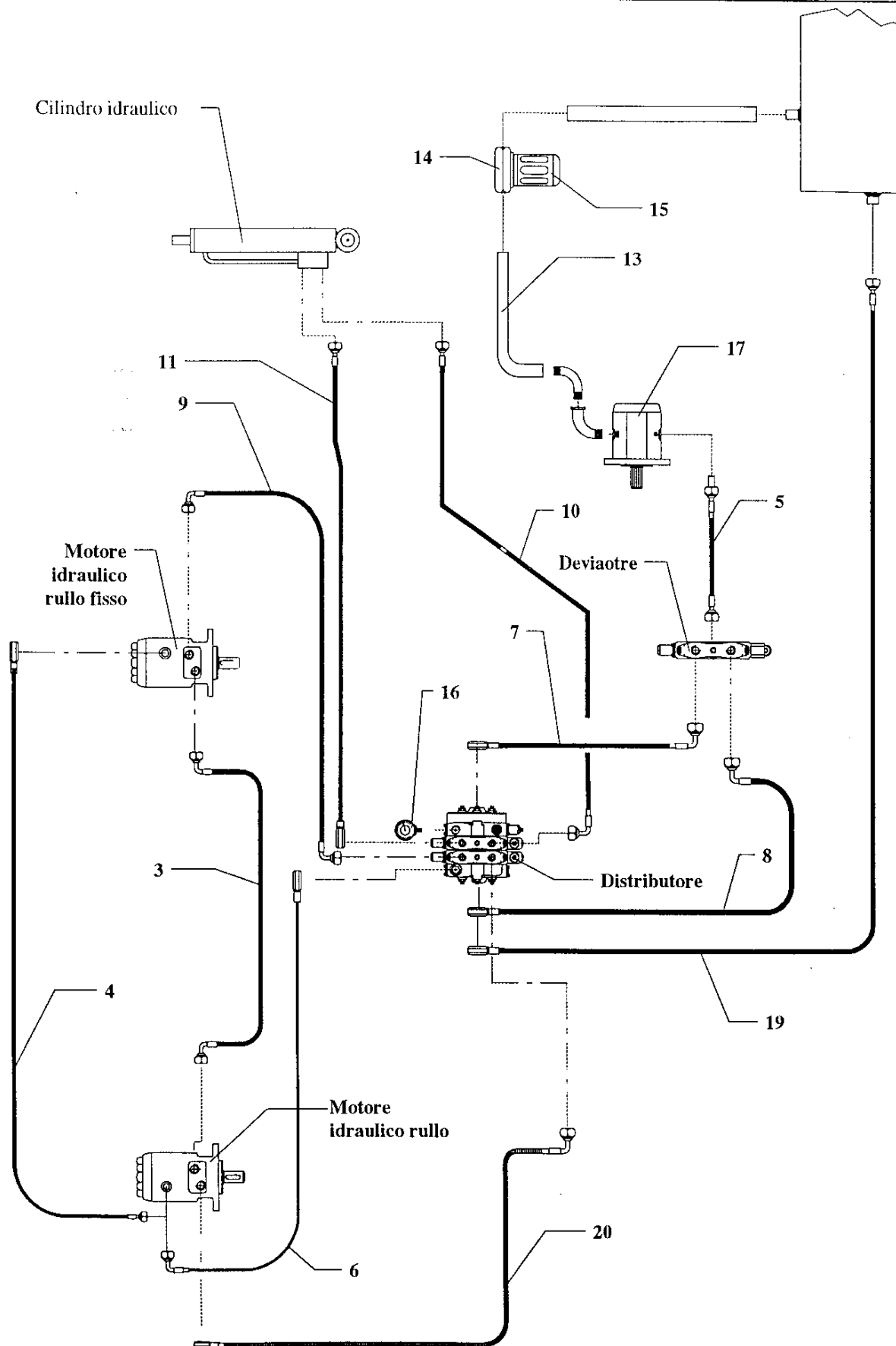
**H 880/250****DISTINTA RICAMBI ALLESTIMENTI  
MACCHINA**

<b>POS</b>	<b>DENOMINAZIONE</b>	<b>CODICE</b>
1	Cuneo piccolissimo zincato	0309050001
2	Appoggio Q60 forc.90° c.ruota	0310002008
3	Timone regolabile ALKO 251 VB	0309020200
4	Parafango	
5	Ruota 215 R16 6 fori 80 Km/h	0233001010
6	Assale 2000 205x6 A=1415	0305033100
7	Timone regolabile ALKO 2.8 VB/1	0309010001
8	Ralla D.1000	0232100000
9	Assale 1600-2361A 112x5 Int. 1270	0308030900
10	Ruota 185 RX14 5 fori 80 Km/h	0233001001
11	Appoggio Q60 forc.90° c.ruota	0310002008
12	Parafango x carrello tandem	
13	Barra portaluci in ferro	3078910009
14	Appoggio ruota con ribaltamento molla Q70x280	0310005001
15	Assale Q50/40 L=1650 fori Lav	0308050200
16	Ruota 10.0/80 - 12 5 fori	0233002012
17	Timone H880 moltiplicatore	0726003000
18	Perno superiore attacco 3° punto	0710000001
19	Perno inferiore attacco 3° punto	0710000004
20	Freno a mano COD.30011	0309050003
21	Cavo x freno a mano LG.3250	0212300003
22	Terzo punto superiore H980	3088910011



**H 880/250****DISTINTA RICAMBI ALLESTIMENTI  
MACCHINA**

<b>POS</b>	<b>DENOMINAZIONE</b>	<b>CODICE</b>
1	Cuneo piccolissimo zincato	0309050001
2	Appoggio Q60 forc.90° c.ruota	0310002008
3	Timone regolabile ALKO 251 VB	0309020200
4	Parafango	
5	Ruota 215 R16 6 fori 80 Km/h	0233001010
6	Assale 2000 205x6 A=1415	0305033100
7	Timone regolabile ALKO 2.8 VB/1	0309010001
8	Ralla D.1000	0232100000
9	Assale 1600-2361A 112x5 Int. 1270	0308030900
10	Ruota 185 RX14 5 fori 80 Km/h	0233001001
11	Appoggio Q60 forc.90° c.ruota	0310002008
12	Parafango x carrello tandem	
13	Barra portaluci in ferro	3078910009
14	Appoggio ruota con ribaltamento molla Q70x280	0310005001
15	Assale Q50/40 L=1650 fori Lav	0308050200
16	Ruota 10.0/80 - 12 5 fori	0233002012
17	Timone H880 moltiplicatore	0726003000
18	Perno superiore attacco 3° punto	0710000001
19	Perno inferiore attacco 3° punto	0710000004
20	Freno a mano COD.30011	0309050003
21	Cavo x freno a mano LG.3250	0212300003
22	Terzo punto superiore H980	3088910011

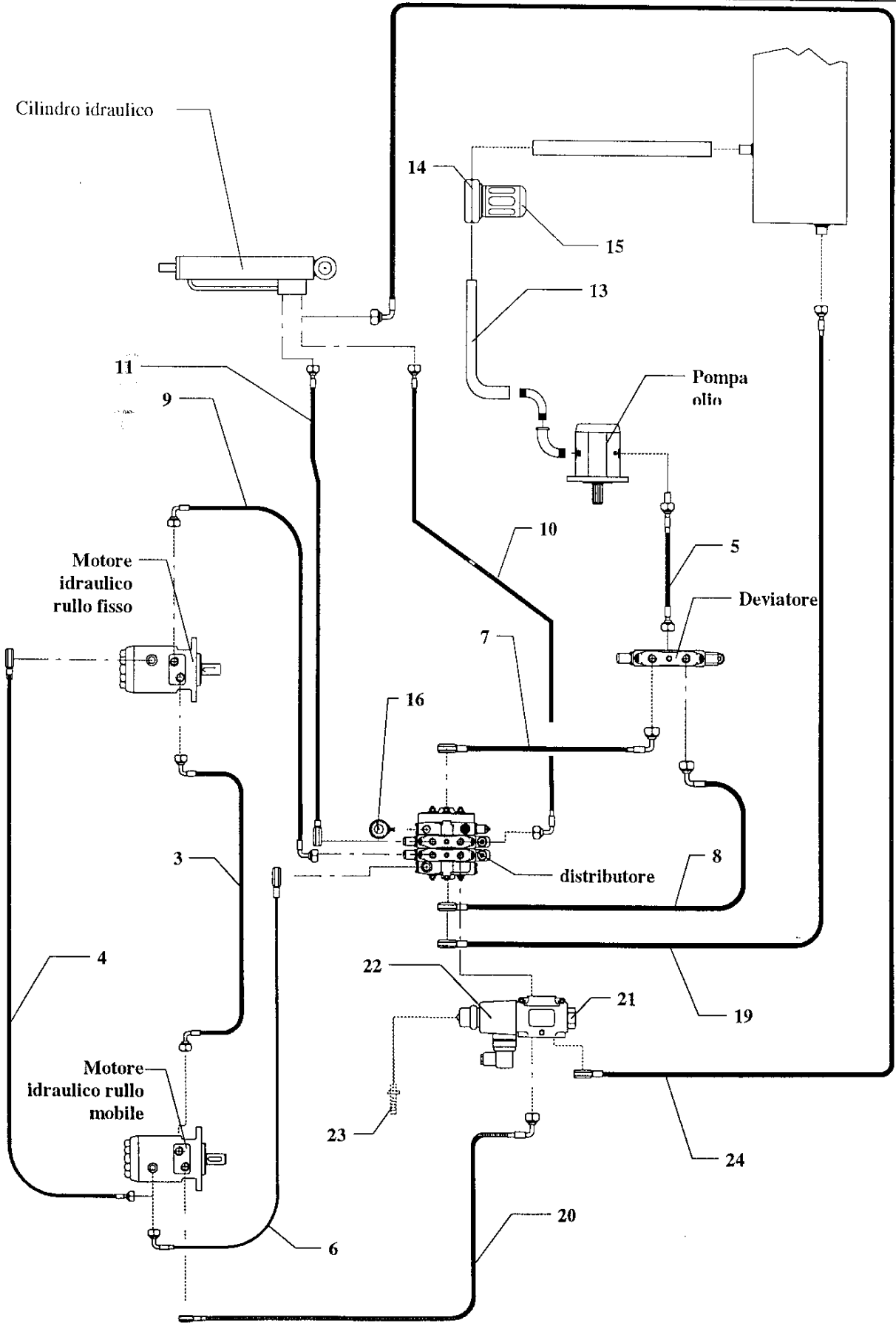




H 880/250

**DISTINTA RICAMBI IMPIANTO  
IDRAULICO senza NO STRESS**


POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1		
2		
3	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + F90° 3/8" L=520	
4	Tubo felx R1K 1/4" FD 1/4" + H 1/4" L= 510	
5	Tubo flex R2T 3/8" FD 3/8" + PD 15 L=2000	
6	Tubo flex R1T 1/4" F90° 1/4" + H 1/4" L=900	
7	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + H 1/2" L=1350	
8	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + H 1/2" L=1100	
9	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + F90° 3/8" L=900	
10	Tubo flex R2T 3/8" FD 3/8" + F90° 3/8" L=1300	
11	Tubo felx R2T 3/8" H 1/2" + FD 3/8" L=1300	
12		
13	Tubo aspirazione RAPISARDA OIL 5SL D 25x	0421000010
14	Filtro completo MPS 50.0 P 25 AGS	0410100060
15	Cartuccia filtro CS 50 P25 -A	0410100062
16	Manometro 300 bar MGS10/3/A	0412000300
17	Pompa KP 20.11,2 - SO	0418210018
18	Deviatore DF5 / 3A 17C tastatore	0408040004
19	Tubo flex R2T 3/8" FD 3/8" + H 1/2" L= 1800	
20	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + H 1/2" L= 1520	
21		
22		



H 880/250

DISTINTA RICAMBI IMPIANTO  
IDRAULICO con NO STRESS

POS	DENOMINAZIONE	CODICE
1		
2		
3	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + F90° 3/8" L=520	
4	Tubo felx R1T 1/4" FD 1/4" + H 1/4" L= 510	
5	Tubo flex R2T 3/8" FD 3/8" + PD 15 L=2000	
6	Tubo flex R1T 1/4" F90° 1/4" + H 1/4" L=900	
7	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + H 1/2" L=1350	
8	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + H 1/2" L=1100	
9	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + F90° 3/8" L=900	
10	Tubo felx R2T 3/8" H 1/2" + FD 3/8" L=1300	
11	Tubo flex R2T 3/8" FD 3/8" + F90° 3/8" L=1300	
12		
13	Tubo aspirazione RAPISARDA OIL 5SL D 25x	0421000010
14	Filtro completo MPS 50.0 P 25 AGS	0410100060
15	Cartuccia filtro CS 50 P25 -A	0410100062
16	Manometro 300 bar MGS10/3/A	0412000300
17		
18		
19	Tubo flex R2T 3/8" FD 3/8" + H 1/2" L= 1800	
20	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + H 1/2" L= 1520	
21	Elettrovalvola deviatrice DFE 5/3 12 V	0408040003
22	Bobina per elettrovalvola DFEv5/3 12 V DC	0518000104
23	Sensore BG 12/2 N FAM	0522000001
24	Tubo flex R2T 3/8" F90° 3/8" + H 3/8" L= 1300	
25		